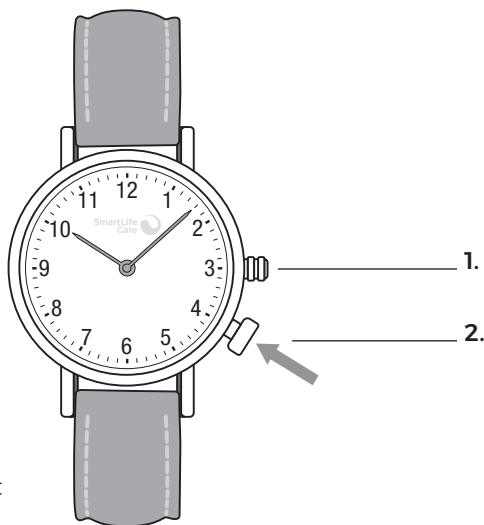


# Notrufuhren Serena und Vito für Mini/Flex



1. Krone zum Einstellen der Uhrzeit
2. Alarmknopf

## Inbetriebnahme

**Schritt 1:** Drücken Sie für ca. 8 Sekunden den Alarmknopf am Mini/Flex.

**Schritt 2:** Drücken Sie den Alarmknopf an der neuen Notrufuhr sowie an allfällig bestehenden Notrufarmbändern oder Fallsensoren, bis das Mini/Flex einen Bestätigungston abgibt.

**Schritt 3:** Drücken Sie nochmals kurz den Alarmknopf am Mini/Flex, bis dieses 2 Mal piept. Die neue Notrufuhr und allfällig bestehende Notrufarmbänder oder Fallsensoren sind nun mit dem Mini/Flex verbunden.

**Schritt 4:** Testen Sie alle angeschlossenen Notrufuhren, Notrufarmbänder und Fallsensoren mit einem Probealarm.

## Reichweite testen

Lösen Sie aus verschiedenen Entfernungen zum Mini/Flex einen Probealarm aus, um die Reichweite der neuen Notrufuhr zu testen. Drücken Sie dazu den Alarmknopf der Notrufuhr für 2 Sekunden, bis das Mini/Flex einen Alarm auslöst.

## Reichweiten:

Nur mit Mini/Flex ca. 3-5 m.  
In Ladestation Flex ca. 50 m.

**Tipp:** Es wird ein richtiger Alarm ausgelöst. Informieren Sie idealerweise Ihre Kontakte im Vorfeld über den Probealarm.

## Alarm auslösen

Drücken Sie den Alarmknopf der Notrufuhr für 2 Sekunden. Die LED-Anzeige leuchtet rot und der Alarm wird ausgelöst. Ein ausgelöster Alarm kann nicht mehr gestoppt werden.

Es fallen keine zusätzlichen Kosten für Gespräche oder ausgelöste Alarmer an.

## Batterielaufzeit

Die Lebensdauer der Batterie beträgt ca. 2 Jahre. Sobald die Batterie der Notrufuhr leer ist, löst das Mini/Flex einen technischen Alarm aus.

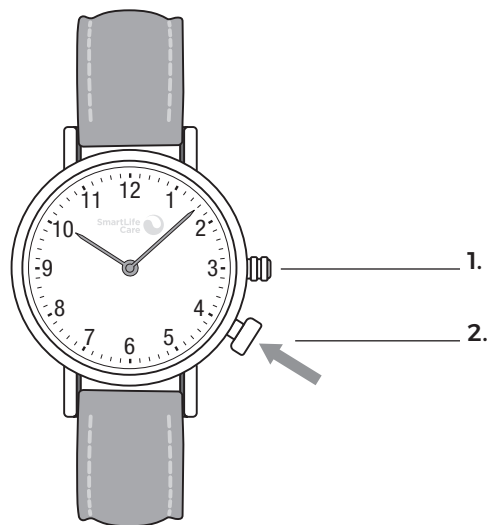
## Hinweis

Sie können bis maximal 5 Notrufuhren, Notrufarmbänder oder Fallsensoren an Ihr Mini/Flex anschliessen. Der Anschluss anderer SmartLife Care Zusatzgeräte ist nicht möglich. Die Notrufuhr ist spritzwasserdicht.

## Im Fall der Fälle bereit

Testen Sie Ihre neue Notrufuhr sowie allfällig bestehende Notrufarmbänder oder Fallsensoren auch nach der Inbetriebnahme regelmässig. So reagieren Sie im Ernstfall automatisch richtig.

# Montres d'appel d'urgence Serena et Vito pour Mini/Flex



1. Couronne pour régler l'heure
2. Bouton d'alarme

## Mise en service

**Étape 1:** appuyez pendant env. 8 secondes sur le bouton d'alarme du Mini/Flex.

**Étape 2:** appuyez sur le bouton d'alarme de la nouvelle montre d'appel d'urgence ainsi que sur ceux des éventuels bracelets d'alarme ou détecteurs de chute existants, jusqu'à ce que le Mini/Flex émette un bip de confirmation.

**Étape 3:** appuyez encore une fois brièvement sur le bouton d'alarme du Mini/Flex, jusqu'à ce qu'il émette deux bips. La nouvelle montre d'appel d'urgence et les éventuels bracelets d'alarme ou détecteurs de chute existants sont maintenant connectés au Mini/Flex.

**Étape 4:** testez tous les bracelets d'alarme, montres d'appel d'urgence et détecteurs de chute connectés en déclenchant un essai d'alarme.

## Tester la portée

Déclenchez un essai d'alarme à différentes distances du Mini/Flex, afin de tester la portée de la nouvelle montre d'appel d'urgence. Appuyez pour cela sur le bouton d'alarme de la montre d'appel d'urgence pendant 2 secondes, jusqu'à ce que le Mini/Flex déclenche une alarme.

## Portées:

Uniquement avec Mini/Flex env. 3-5 m  
en station de recharge Flex env. 50 m

**Conseil:** une véritable alarme est déclenchée. Au préalable, il est donc conseillé de prévenir vos contacts de l'essai d'alarme.

## Déclencher une alarme

Appuyez sur le bouton d'alarme de la montre d'appel d'urgence pendant 2 secondes. L'affichage LED s'allume en rouge et l'alarme est déclenchée. Une alarme déclenchée ne peut plus être stoppée.

Il n'y a pas de frais supplémentaires pour les conversations ou les alarmes déclenchées.

## Durée de vie de la batterie

La durée de vie de la batterie est d'env. 2 ans. Dès que la batterie de la montre d'appel d'urgence est vide, le Mini/Flex déclenche une alarme technique.

## Remarque

Vous pouvez connecter jusqu'à 5 montres d'appel d'urgence, bracelets d'alarme ou détecteurs de chute à votre Mini/Flex.

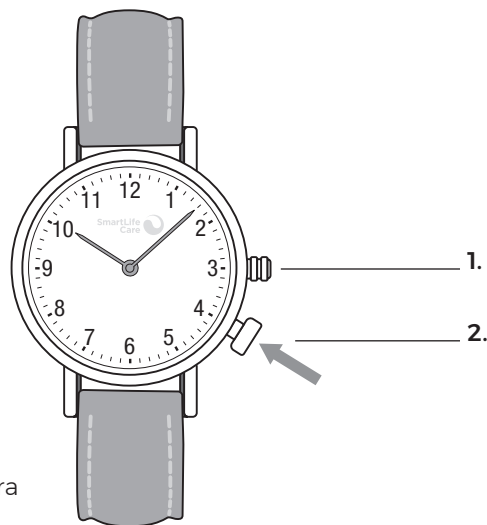
Il n'est pas possible de connecter d'autres appareils supplémentaires SmartLife Care.

La montre d'appel d'urgence est étanche aux éclaboussures.

## Toujours prêt en toute situation

Après leur mise en service, testez régulièrement votre nouvelle montre d'appel d'urgence, ainsi que vos éventuels bracelets d'alarme ou détecteurs de chute. Ainsi, vous aurez automatiquement la bonne réaction en cas d'urgence.

# Orologi salvavita Serena e Vito per Mini/Flex



1. Corona per l'impostazione dell'ora
2. Pulsante di allarme

## Messa in funzione

**Fase 1:** tenere premuto il pulsante di allarme su Mini/Flex per circa 8 secondi.

**Fase 2:** tenere premuto il pulsante di allarme sul nuovo orologio salvavita e sugli altri sensori di caduta o braccialetti salvavita esistenti finché Mini/Flex non emetterà un segnale acustico di conferma.

**Fase 3:** premere di nuovo brevemente il pulsante di allarme su Mini/Flex fino a quando il dispositivo non emetterà 2 segnali acustici. Ora il nuovo orologio salvavita e gli altri sensori di caduta o braccialetti salvavita esistenti sono collegati con Mini/Flex.

**Fase 4:** testare tutti gli orologi salvavita, i sensori di caduta e i braccialetti salvavita collegati con un allarme di prova.

## Controllo della portata

Si consiglia di inviare un allarme di prova tramite Mini/Flex da diverse distanze, per verificare la portata del nuovo orologio salvavita. Per effettuare la prova tenere premuto il pulsante di allarme dell'orologio salvavita per circa 2 secondi, fino a quando Mini/Flex non attiva l'allarme.

## Portata:

solo con Mini/Flex ca. 3-5 m  
nella stazione di ricarica Flex ca. 50 m

**Suggerimento:** l'operazione invierà un vero e proprio allarme. Vi consigliamo quindi di avvisare anticipatamente i vostri contatti che state effettuando una prova.

## Come lanciare un allarme

Tenere premuto il pulsante di allarme dell'orologio salvavita per 2 secondi. La spia LED lampeggia di colore rosso e viene lanciato l'allarme. Una volta inviato, l'allarme non può più essere annullato.

Non sono previsti costi aggiuntivi per le chiamate o per gli allarmi lanciati.

## Autonomia della batteria

La batteria ha un'autonomia di circa 2 anni. Quando la batteria dell'orologio salvavita è scarica, Mini/Flex fa scattare un allarme tecnico.

## Nota

È possibile collegare Mini/Flex a un numero massimo di 5 orologi salvavita, sensori di caduta o braccialetti salvavita.

Non è possibile collegare altri dispositivi aggiuntivi SmartLife Care. L'orologio salvavita è resistente agli spruzzi d'acqua.

## Sempre pronti per ogni evenienza

Controllare periodicamente il funzionamento del nuovo orologio salvavita e degli altri sensori di caduta o braccialetti salvavita esistenti anche dopo la messa in esercizio. In questo modo quando serve si avrà la certezza che il dispositivo funzioni correttamente in modo automatico.